

CABÍRIA



FESTIVAL

MULHERES & AUDIOVISUAL

CABÍRIA



FESTIVAL

MULHERES & AUDIOVISUAL



RIO DE JANEIRO

22-24 NOV

CINEMATECA
DO MAM

25-26 NOV

CINE MAISON
& CASA DE
RUI BARBOSA

FILMES * DEBATES * PAINÉIS * OFICINAS

Desde 2015, o Prêmio Cabíria incentiva a valorização de roteiristas mulheres e a criação de roteiros com protagonistas que representem a diversidade e complexidade das mulheres que encontramos no mundo.

Histórias inspiram e têm o poder de mudar nossa visão de mundo. Aumentar e diversificar os modelos oferecidos hoje a crianças, jovens e adultos, é fundamental para a construção de uma realidade mais igualitária, inclusiva e empática para tod_s. Como roteiristas e profissionais do audiovisual temos, portanto, um grande poder e responsabilidade.

Com este pensamento o projeto focou em três objetivos principais: estimular roteiristas a criarem histórias com protagonistas mulheres relevantes, diversas e inspiradoras; converter o prêmio em um selo de qualidade para os projetos premiados e com isso ampliar suas chances de encontrar financiamento e chegar às telas; e contribuir para o aumento de oportunidades e visibilidade a roteiristas e diretoras mulheres. Em 2019 completamos 4 anos da premiação com um histórico de 427 inscrições de roteiros escritos e protagonizados por mulheres.

Neste tempo uma rede potente, múltipla e diversa foi se tecendo política e afetivamente e a expansão do prêmio se materializa agora no Cabíria Festival - Mulheres & Audiovisual. O evento objetiva se tornar um espaço anual de estímulo ao debate sobre gênero e diversidade, e ao crescimento quantitativo e qualitativo do protagonismo feminino na cadeia produtiva do audiovisual, além de ampliar a oportunidade de fruição de obras de cineastas mulheres para o público em geral.

O Cabíria Festival - Mulheres & Audiovisual dinamiza, portanto, em sua primeira edição, uma rede de 70 cineastas, diretoras, produtoras, roteiristas, pesquisadoras, para uma programação diversa que inclui a exibição de 35 filmes, sendo oito longas e vinte e sete curtas-metragens, com sessões seguidas de debates, painéis, masterclasses, estudos de caso e oficinas, tudo em caráter de gratuidade.

Desafiador inaugurar um programa cultural que enalteça a diversidade e a representatividade em tempos onde a liberdade e o poder transformador da arte (e tudo de profundo que isso representa) sofrem constantes ameaças. Com a devida licença e homenagem à memória de tod_s que nos antecederam, a ancestralidade que nos abre caminhos e permite avançar, o desafio foi aceito e nada irá nos parar. Somos fortes como a paixão que move as ideias e suas realizações. E, como a protagonista de Fellini em Noites de Cabíria, perseveramos diante as adversidades com uma crença - talvez ingênua, mas potente - de que tempos melhores virão.

Agradecemos pela confiança e apoio desta constelação de cineastas que nos honra com suas obras e presenças, dos nossos fundamentais parceiros, d_s trezent_s benfeitores que viabilizaram essa realização e, claro, das mais de cinquenta colaboradoras e voluntári_s integrantes da equipe, junt_s somos resistência. Muito obrigada!

Marília Nogueira e Vânia Matos

Ipê Rosa Produções & Laranjeiras Filmes



A EMBAIXADA
DA FRANÇA
NO BRASIL
APRESENTA:



CINE
CINEFRANCE
.COM.BR

O SITE DO
AUDIOVISUAL FRANCÊS
NO BRASIL

WWW.CINEFRANCE.COM.BR

CINE
CINEMATECA
DE EMBAIXADA
DE FRANÇA

O ACERVO DE FILMES
FRANCESES

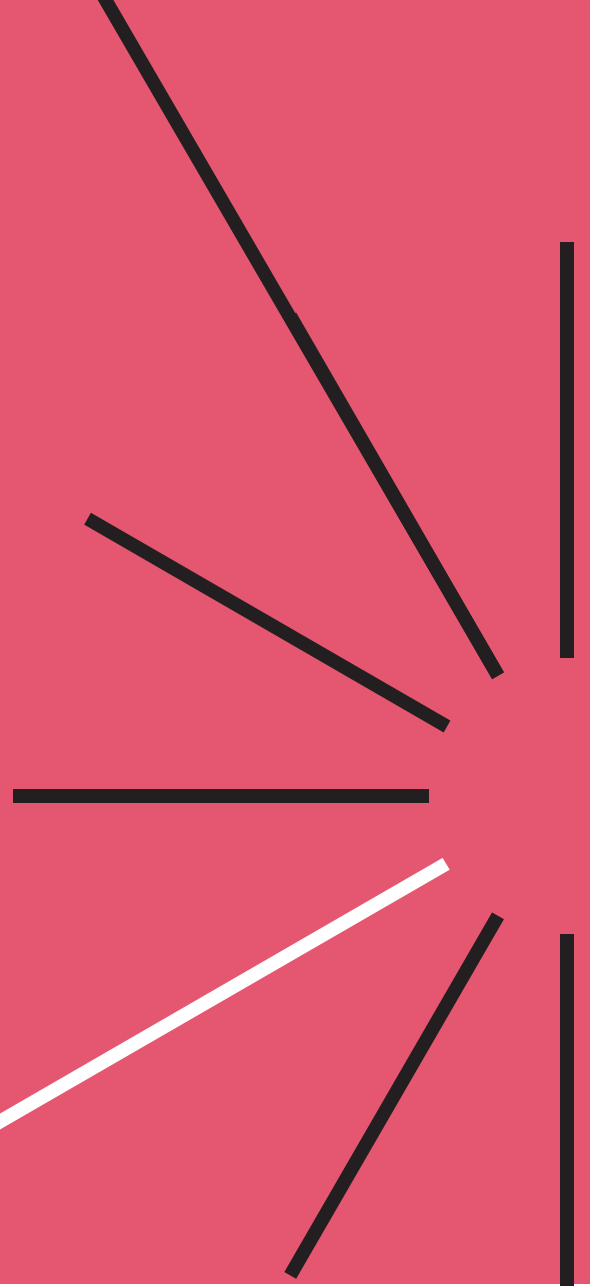
DISPONÍVEIS PARA EXIBIÇÕES
PÚBLICAS NÃO COMERCIAIS

CINE **MAISON**

O CINECLUBE DO
CONSULADO DA
FRANÇA NO RIO

SESSÕES TODAS AS
SEGUNDAS E TERÇAS-FEIRAS

FILMES





A felicidade delas

SP, 2019, 14', Ficção

Duas meninas fogem juntas da polícia depois de uma manifestação. Apesar da violência, buscam uma forma de viver o seu desejo.

com Ivy Souza e Tamirys O'hanna

Roteiro e direção: Carol Rodrigues, **Produzido por:** Rafaella Costa e Carol Rodrigues, **Produção executiva:** Rafaella Costa e Gustavo Aguiar, **Direção de produção:** Stella Rainer, **Direção de fotografia:** Julia Zakia, **Direção de arte:** Fernando Timba, **Som direto:** Andressa Clain, **Montagem:** Paula Mercedes, **Desenho de som e mixagem:** Olivia Fiusa, Guile Martins e Pedro Noizyman



Alfazema

RJ, 2019, 24', Ficção

É carnaval e Flaviana vive um difícil dilema; como se livrar do amante que se recusa a sair de seu chuveiro?

com Shirley Cruz, Elisa Lucinda, Bruna Linzmeyer, Bianca Joy-Porte, Victor Albuquerque e Sabrina Fidalgo

Roteiro, direção e produção: Sabrina Fidalgo, **Direção de Produção:** Sérgio Curvello, **Produção:** Marcus Vinicius Ribeiro, Cavi Borges e Sabrina Fidalgo, **Direção de Fotografia:** Julia Zakia, DFA, **Arte:** Daniel Sá Vasconcellos, **Figurino:** Grace Cavalcante, **Som:** Vitor Kruter, **Montagem:** Bia Medeiros, **Desenho de Som:** Vivian Caccuri, **Mixagem de Som:** Beto Mendonça



Cinemateca
Museu de Arte Moderna
Rio de Janeiro

Confira nossa programação:
www.mam.rio



À luz delas
Brasil, 2019, 72', Doc

A direção de fotografia é uma das funções do processo de realização fílmica onde menos mulheres atuam. Através de entrevistas com oito fotógrafas e ex-fotógrafas brasileiras de diferentes gerações e regiões, este documentário aborda as dificuldades enfrentadas pelas mulheres para ingressarem e se manterem nessa profissão, assim como as estratégias de luta contemporâneas por um audiovisual mais democrático e plural.

Direção e direção de fotografia: Luana Farias e Nina Tedesco, **Produção:** Nina Tedesco, **Captação de som:** Luana Farias e Nina Tedesco, **Edição de imagem:** Jéssica Hartmann e Luana Farias, **Edição de som e mixagem:** Natalia Petrutes, **Correção de cor:** Jéssica Hartmann, **Trilha sonora original:** Natalia Petrutes, **Composição:** Vitor Novaes, **Designer créditos:** Gianna Larocca



A mulher que sou

PR, 2019, 15', Ficção

Marta quer se dar a chance de viver uma nova vida, em uma nova cidade.

com Cássia Damasceno, Renato Novaes e Talita de Paula

Direção e roteiro: Nathália Tereza, **Produção executiva:** Dora Amorim e Thaís Vidal,

Direção de fotografia: Eduardo Azevedo, **Direção de arte:** Laís Melo,

Montagem: Tomás von der Osten, **Desenho de som:** Marcos Lopes e Tiago Bello



Angela

MG, 2019, 15', Ficção

Angela vive sozinha e coleciona diagnósticos de doenças que nunca teve. Sua ficção segue imperturbável até a chegada de Sueli e o vislumbre de uma nova existência.

com Teuda Bara, Gláucia Vandeveld, Alzira Pereira, Antônia de Resende Ramos e Maria José Novais Oliveira

Direção: Marília Nogueira, **Roteiro:** Jaqueline M. Souza, Maria Fernanda Moreira e Marília Nogueira,

Produção: Clara da Matta e Marília Nogueira, **Direção de fotografia:** Lucas Barbi,

Direção de arte e figurino: Rimenna Procópio, **Som direto:** Marcela Santos, **Montagem:** Fernanda Teixeira,

Edição e mixagem de som: Bernardo Uzeda, **Música original:** Natasa Paulberg



Mantido pelo Instituto Olga Rabinovich, o Projeto Paradiso visa impulsionar o crescimento profissional dos **TALENTOS**

IOR
INSTITUTO OLGA RABINOVICH



DO SETOR AUDIOVISUAL

com foco na criação de obras que se conectam com seus públicos.



Atuamos na formação e capacitação, no apoio a

ROTEIROS e desenvolvimento de **PROJETOS DE FICÇÃO**

bem como na busca de novas referências e práticas pautadas pela inteligência em **AUDIÊNCIAS** criando uma rede de profissionais no Brasil e no

MUNDO

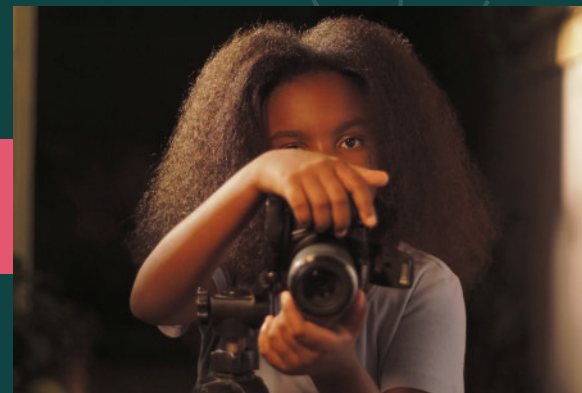


www.projetoparadiso.org.br

[projeto@paradisoIOR](https://www.facebook.com/projetoparadisoIOR)

[@projeto@paradiso](https://www.instagram.com/projetoparadiso)

paradiso@ior.org.br



Baile

SC, 2019, 18', Ficção

Há dias que nos amadurecem mais. Andréa tem só dez anos e talvez ainda não perceba que seu dia foi assim.

com Emily de Jesus,
Patricia Saravy, Adélia Domingues Garcia

Direção e roteiro: Cíntia Domit Bittar, **Produção:** Ana Paula Mendes e Cíntia Domit Bittar, **Produção executiva:** Ana Paula Mendes, **Direção de fotografia:** Gabriel Rinaldi, **Direção de arte:** Dicezar Leandro, **Montagem:** Cíntia Domit Bittar, **Música:** Brunno Ogibowski



Cadelas

RJ, 2018, 23', Ficção

De volta ao sítio onde passou a infância, Amanda experimenta o amor em suas diferentes formas: a melhor amiga, um garoto perigoso e adoráveis cachorrinhos.

com Elisa Ottoni, Leandra Leal, Hugo Lobo, Anita Chaves, Yunnan Nohra e Rafael Losso

Direção e roteiro: Rita Toledo, **Direção de produção:** Paula Alves,

Produção executiva: Paula Alves, **Produção:** Carol Benjamin, Leandra Leal e Rita Toledo,

Direção de fotografia: Yair Halper, **Som direto:** Robertinho Oliveira, **Direção de arte:** Mônica Delfino,

Figurino: Julie Nunes, **Montagem:** Virgínia Primo, **Edição de som:** Felipe Mussel,

Mixagem: Damião Lopes e Alexandre Jardim, **Trilha sonora:** Felipe Barros



Carne

SP, 2019, 12'12", Doc

Crua, Mal Passada, Ao Ponto, Passada e Bem Passada. Através de relatos íntimos e pessoais, cinco mulheres compartilham suas experiências em relação ao corpo desde a infância até a terceira idade.

com Bianca Terraza e Pâmela Germano

Direção: Camila Kater, **Roteiro:** Camila Kater e Ana Julia Carvalheiro,

Direção de fotografia: Samuel Mariani, **Direção de arte:** Camila Kater, **Animação:** Camila Kater, Giovana Affonso, Flavia Godoy, Cassandra Reis e Leila Monsegur, **Som:** Xavier Ferreiro, Julia Teles e

Luis Felipe Labaki, **Voz em off:** Rachel Patricio, Larissa Rahal, Raquel Virginia, Valquiria Rosa e

Helena Ignez, **Montagem:** Samuel Mariani, **Música:** Sofia Oriana Infante e Julia Teles

O **Videocamp** acredita que o audiovisual é uma potente ferramenta capaz de criar um ambiente de debate e ampliar a nossa visão para temas sensíveis, promovendo um mundo mais justo, solidário, sustentável e plural.

Contribuir com iniciativas que estimulem um processo de olhar para **igualdade de gênero e diversidade** é fundamental para que a gente, enquanto sociedade, consiga ir adiante com o nosso intuito de possibilitar uma equalização de realidades.

É por isso que apoiamos o **Cabária Festival**. É importante trabalharmos juntas e juntos para que um protagonismo feminino e diverso exista. Seja nas telas, atrás ou fora delas.

Avante!
Equipe Videocamp

www.videocamp.com

O Videocamp é uma plataforma online e gratuita que, além de viabilizar a realização de exibições gratuitas de filmes com potencial de impacto, atua como ferramenta de promoção dentro da estratégia de lançamento de produções audiovisuais.

**VIDEO
CAMP**™



Eleições

Brasil, 2018, 100', Doc

É época de eleições para o grêmio estudantil. Secundaristas se organizam para a corrida eleitoral. Quatro grupos de estudantes, com opiniões e visões de mundo diferentes, criam propostas, debatem estratégias de campanha e lutam por melhorias na escola. Os conflitos e tensões entre as chapas revelam suas diferenças políticas, e a contundência da realidade cotidiana convive com a resistência do sonho, da amizade e do direito de criar caminhos para o mundo em que se acredita.

Direção: Alice Riff, **Roteiro:** Vanessa Fort e Alice Riff, **Produção:** Alice Riff e Heverton Lima, **Produção-associada:** Vanessa Fort, **Produção executiva:** Heverton Lima, **Direção de produção:** Joyce Prado, **Diretor de fotografia:** Vinicius Berger, **Montagem:** Yuri Amaral



Espero a tua (re)volta

Brasil, 2019, 93', Doc

Quando a crise se aprofundou no Brasil, os estudantes saíram às ruas e ocuparam escolas por um ensino público de qualidade e uma cidade mais inclusiva. Espero Tua (Re)volta acompanha essa luta desde as marchas de 2013 até a vitória do presidente Jair Bolsonaro em 2018. Inspirado na linguagem do próprio movimento, o filme é conduzido pela locução de três estudantes, representantes de eixos centrais da luta. Numa disputa pela narrativa, eles explicitam os conflitos e a complexidade do movimento.

Direção e roteiro: Eliza Capai, **Narrado e escrito com a colaboração de:** Lucas "Koka" Penteado, Marcela Jesus e Nayara Souza, **Produção e produção executiva:** Mariana Genescá, **Direção de fotografia:** Bruno Miranda e Eliza Capai, **Montagem:** Eliza Capai e Yuri Amaral



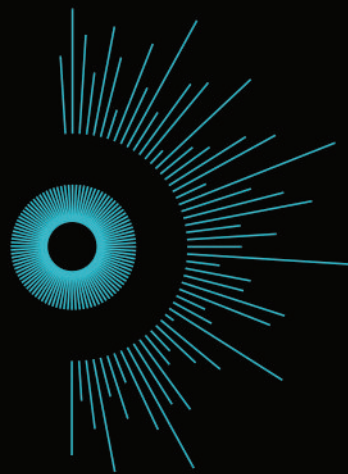
Estátua!

RJ, 2018, 24', Ficção

A babá Isabel está no sexto mês de gestação e mal pode esperar para ser mãe. Até conhecer Joana.

com Maeve Jinkings, Cecília Toledo e Clarissa Kiste

Direção e roteiro: Gabriela Amaral Almeida, **Produtora:** Lira Cinematográfica, **Direção de produção:** Cecilia Magalhães, **Produção:** Lara Lima, **Direção de fotografia:** André Brandão, **Direção de arte:** Luana Demange, **Som direto:** Raul Arthuso, **Montagem:** Marco Dutra, **Trilha sonora:** Rafael Cavalcanti, **Edição de som e mixagem:** Daniel Turini e Fernando Henna



olhar

vários
mundos
diferentes
olhares

www.olhardistrib.com.br

    olhardistrib



Fabiana
Brasil, 2018, 89', Doc

Depois de trinta anos vivendo como nômade pelas estradas brasileiras, Fabiana, mulher trans e caminhoneira, realizará sua última viagem antes de deixar para trás suas aventuras na estrada e encarar sua aposentadoria.

com Fabiana Camila Ferreira e Priscila Cardoso

Direção e roteiro: Bruna Laboissière, **Produção:** Bruna Laboissière e Fernando Pereira dos Santos e Silva,

Produção executiva: Fernanda Lomba, Bruna Laboissière e Fernando Pereira dos Santos e Silva,

Diretor de arte: Guilherme Minoti, **Engenheiro de som:** Caio Gox, **Mixagem de som:** Caetano Cotrim,

Montagem: Bruna Carvalho Almeida, **Colorista:** Marina Franzolim



Fábula de vô Ita

SP, 2017, 5'25", Animação

Gisa tem um cabelo diferente, cheio de vida e personalidade, mas seus colegas vivem debochando dela por conta disso. Triste e sem estima, ela irá buscar a ajuda da Bruxa Leleira, mas fugindo da sua identidade a menina pode perder a chance de ser feliz. Esse é o conto de fadas que Dona Ita conta para sua neta, Gisele, através das pinturas que faz enquanto narra a história. Mergulhando na fantasia, a menina irá compreender a beleza das diferenças e começar a construir sua personalidade.

com Ana Júlia dos Santos, Tekka Flor Salvino, Kauan Alvarenga,
Gabriela Gaabe, Paulo César Lima da Silva

Direção: Joyce Prado e Thalita Oshiro Meireles, **Roteiro:** Thalita Oshiro Meireles, **Produção:** Joyce Prado, Carlos G. Gananian, Thalita Oshiro Meireles e Filipe Lago, **Direção de fotografia:** Tatiana Viana, **Direção de arte:** Suelen Frazz, **Figurino:** Yasmin Có, **Ilustração:** Juliana Mota e Marcela Tamayo, **Animação:** Babi Fernandes, Caio Rodrigues 'Cocada', Marcos Rogério de Sousa 'Sassa' e Paulo de Tarso, **Edição:** Babi Fernandes, **Sound designer:** Ciça Herman, **Trilha:** Marcelo Castilha



Fartura

RJ, 2019, 27', Doc

A partir da observação de imagens feitas por famílias negras de periferias e favelas, o filme investiga as relações entre encontros familiares e a comida como elemento simbólico que não só alimenta um corpo, mas também é capaz de calibrar afetos e simbolizar rituais de vida e morte. Um filme-ensaio sobre memórias marcadas pelo preparo e o oferecimento de comidas como um conjunto dos modos que as famílias retratadas encaram a vida e revelam suas relações.

com Iyabassè Carmem Virgínia, Jurema Werneck, Maria do Carmo Rodrigues, Muniz Sodré, Raika Julie, Rodrigo Reduzino, Jonathan Nunes, Leonne Gabriel, Gabriele Roza, Gabi Monteiro, Rosa Monteiro, Osmar Machado, Luiz Matias Cravo e Jorge Martins Cravo

Direção e roteiro: Yasmin Thayná, **Produção:** Juliana Nascimento, **Coordenação de pesquisa:** Yasmin Thayná, **Pesquisadoras:** Juliana Nascimento e Luana Cortes, **Desenho de som:** Luana Cortes e Yasmin Thayná, **Montagem:** Luana Cortes

INSTITUTO

#DONADESI

TRABALHAMOS PELA IGUALDADE DE OPORTUNIDADES E PELO
PROTAGONISMO FEMININO EM CINCO ÁREAS DA
ECONOMIA CRIATIVA: **MODA, LITERATURA, GAMES,
GASTRONOMIA E AUDIOVISUAL.**

@institutodonadesi

INSTITUTO
#DONADESI



Grito!

PE, 2018, 23'25", Doc

Em uma conversa, quatro mulheres compartilham suas experiências e angústias de relacionamentos abusivos.

com Aurora Jamelo, Anny Stone, Caia Coelho e Dandara de Moraes

Direção: Dandara de Moraes, **Direção de fotografia:** Anny Stone,

Identidade visual: Gabriela Amorim, **Som direto:** Catha Pimentel,

Edição de som: Catarina Apolônio e Saluapo, **Montagem:** Dandara de Moraes



Guaxuma

PE, 2018, 14', Animação doc

Eu e Tayra crescemos juntas na praia de Guaxuma. A gente era inseparável. O sopro do mar me traz boas lembranças.

Direção e roteiro: Nara Normande, **Produção executiva:** Livia de Melo, Damien Megherby e Justin Pechberty, **Direção de fotografia:** Pedro Sotero e Maira labrudi, **Direção de arte:** Nara Normande, **Desenho de som:** Normand Roge, **Montagem:** Eduardo Serrano, **Trilha sonora original:** Normand Roger



Lé com Cré

SP, 2018, 5'29", Animação doc

Dinheiro, medo e coisas de menino & menina contados por algumas crianças de um jeito fofo e esquisito.

Direção: Cassandra Reis, **Roteiro:** Cassandra Reis e Mariana Lopes, **Produção:** Mariana Lopes e Victor Casé, **Direção de fotografia:** Gabriela Akashi, **Som:** Felipe Cadillac e Raquel Vieira, **Direção de arte e Animação:** Cassandra Reis, **Montagem:** Raquel Vieira, **Trilha Musical:** Gustavo Kurlat

PARCEIROS DAS PRINCIPAIS
DISTRIBUIDORAS,
PRODUTORAS E
EXIBIDORAS
DE CONTEÚDO AUDIOVISUAL

TUDO QUE VOCÊ PRECISA
EM UM SÓ LUGAR



www.etcfilmes.com.br | 11 3803 9166



ACESSIBILIDADE



CINEMA
DIGITAL



TRADUÇÃO E
LEGENDAS



LOCALIZAÇÃO E
DELIVERIES



VIDEO ON
DEMAND



Los Silencios

Brasil/Colômbia/França
2018, 89'43", Ficção

Nuria, Fábio e sua mãe Amparo chegam a uma pequena ilha no meio da Amazônia, na fronteira entre Brasil, Colômbia e Peru. Eles fugiram do conflito armado colombiano onde o pai desapareceu. Certo dia, ele reaparece na nova casa. A família é assombrada por esse estranho segredo e descobre que a ilha é povoada por fantasmas.

com Marleyda Soto, Enrique Diaz, María Paula Tabares Peña, Adolfo Savinino, Astrid Fernanda López Martínez, Doña Albina, Yerson Castellanos, Heider Sanchez, Leidy Prieto Echeverry, Alida Pandurro e José Manuel Ortega

Roteiro e direção: Beatriz Seigner, **Produção:** Beatriz Seigner, Leonardo Mecchi, Thierry Lenouvel e Danial Garcia, **Produção executiva:** Leonardo Mecchi, **Direção de produção:** Sidney Medina e Maria Fernanda Henao, **Direção de fotografia:** Sofia Oggioni, **Direção de arte:** Marcela Gómez, **Figurino:** Ana María Acosta, **Maquiagem:** Mari Figueiredo, **Técnico de som:** Gustavo Nascimento, **Montagem:** Renata Maria, **Still/Making of:** Juliana Vasconcelos, **Empresas produtoras:** Miríade Filmes, Enquadramento Produções, Ciné-Sud Promotion e Día Fragma Fábrica de Películas, **Coprodução:** Canal Brasil, **Distribuidora:** Descoloniza Filmes e Vitrine Filmes



O mistério da carne

DF, 2018, 18', Ficção

Abençoado seja o domingo, dia de encontrar Giovana.

com Bianca Terraza e Pâmela Germano

Direção e roteiro: Rafaela Camelo, **Produção executiva:** Daniela Marinho,

Coordenação de produção: Julia Tolentino, **Direção de fotografia:** Leonardo Feliciano,

Direção de arte: Carol Mariko, **Som direto:** Francisco Craesmeyer, **Montagem:** Rafaela Camelo,

Edição de som e mixagem: Helena Duarte, **Trilha sonora original:** Eduardo Canavezes



O mundo de dentro

RJ, 2018, 8'19", Experimental

A geração dos anos 60 veio determinada e mudar valores hábitos e costumes. Pregando o amor livre o sexo sem compromisso! Era a vez dos jovens, que influenciados pelas ideais de liberdade da chamada geração beat, começavam a se opor à sociedade de consumo vigente. O que mais caracterizava a juventude dos anos 60 era o desejo de rebelar, a busca por liberdade de expressão e liberdade sexual.

com Stella Miranda e Fernanda Linhares

Direção e roteiro: Adélia Sampaio, **Direção de produção:** Beatriz Vieira, **Direção de fotografia:**

Paulo César Mauro 'Paulão', **Operador de câmera:** Rafael Pinheiro, **Som:** Tomaz, **Figurino:**

Tereza Tinoco, **Maquiagem:** Gaby Back, **Camareira:** Nieta, **Edição e finalização:** Ismael Quadros,

Pós-produção: Marcelo Caldas

CINEMA SOB MEDIDA

Para 30 dias grátis:
mubi.com/cabiriafestival

MUBI 

Pierrot le Fou 1965
DIR Jean-Luc Godard
DOP Raoul Coutard



O que resta
Brasil, 2018, 96', Drama

Bárbara e Luiz parecem ter se desvencilhado definitivamente das vagas ambições artísticas que acalentavam aos 20 anos de idade. Presos a empregos que detestam, esgotados pelas demandas impostas por uma cidade cada vez mais cara e caótica, o casal encontra consolo ocasional visitando a propriedade serrana de Yuri. As frustrações e desejos reprimidos do jovem casal de classe média chegam, por fim, ao ponto de erupção. Tempos que retornam, corpos que se encontram, vícios que permanecem.

com Higor Campagnaro, Renata Guida, Guilherme Dellorto
e Bruna Linzmeyer

Direção: Fernanda Teixeira, **Roteiro:** Fernanda Teixeira e Ismar Tirelli Neto, **Produção:** Fernanda Teixeira e PH Souza, **Direção de fotografia:** Vinicius Brum, **Direção de arte:** Yves Moura, **Figurino:** Ju Videla, **Som direto:** JP Fonseca, **Montagem:** Fernanda Teixeira, **Edição de som:** Bernardo Uzeda, **Mixagem:** Gustavo Loureiro



O sussuro do jaguar

Brasil/Colômbia/Alemanha
2017, 79', Drama

Em uma plantação de milho transgênico, uma artista se penetra com uma espiga, ignorando a iminente morte. Sua irmã segue seus passos e carrega suas cinzas numa jornada pela Amazônia. Enfrenta aparições e um diálogo incontornável com histórias do colonialismo à atual política brasileira. Acaba sendo possuída pela viagem. A ayahuasca a acessa; A fronteira a cruza. O kuir-punk road movie navega livre entre performance, alegoria e cinema narrativo, tão fluido quanto os corpos na natureza tropical.

com Thais Guisasola e Simon(e) Jaikiriuma Paetau

Direção e roteiro: Thais Guisasola e Simon(e) Jaikiriuma Paetau, **Produção:** Thais Guisasola e Simon(e) Jaikiriuma Paetau, **Direção de fotografia:** Giovanna Pezzo, **Direção de arte e figurino:** Alicia Arteaga, **Som direto:** Daniel Martins, **Montagem:** Ilka Miriam, **Desenho de som e mixagem:** Ruben Valdés



Òrun Àiyé

BA, 2015, 12', Ficção

Òrun Àiyé mostra a jornada de Oxalá para cumprir a sua missão, a criação do mundo. A animação será narrada pela figura do griot, representada pelo historiador Ubiratan Castro (1948-2013), carinhosamente chamado de Bira, que conduzirá a descoberta de sua neta, Luna, à memória viva que é o continente africano. Os deuses Orunmilá, Oduduwa Exú e Nanã terão papel fundamental para o desfecho dessa história.

com Fernanda Crescêncio, Jorge Washington, Carlinhos Brown,
Carlos Betão, João Miguel e Fábio Santana

Direção: Jamile Coelho e Cintia Maria, **Roteiro:** Thyago Bezerra, **Produção:** Cintia Maria, **Direção de produção:** Jamile Coelho, **Direção de fotografia:** Cristian Carvalho, **Direção de arte:** Jamile Coelho e Léo Furtado, **Animação:** Cintia Maria e Jamile Coelho, **Montagem:** Luis Alberto Miranda e Cláudio Bispo, **Música:** Carlinhos Brown, Guilherme Maia e Rodrigo Garcia



Poder
RJ, 2018, 20', Ficção

Quatro amigas encontram-se para um banho de cachoeira e recebem uma carga elétrica que lhes dá superpoderes. Decidem então enfrentar seus dramas, transformando-se em heroínas do mundo real. Linda vive um relacionamento violento com o marido. Maria trabalha em uma ONG com um dirigente machista corrupto. Paula trabalha como empregada e estuda para ingressar numa faculdade, mesmo desencorajada pela patroa. Claudinha é bolsista em uma universidade particular, que luta pelos direitos dos alunos.

com Cíntia Rosa, Luana Xavier, Mary Sheyla de Paula e Mariana Alves

Direção e roteiro: Sabrina Rosa, Direção de fotografia: Luis Gomes, Direção de arte: Eder Ferreira

OS MELHORES
CURTAS BRASILEIROS
PARA VOCÊ CURTIR DO SEU JEITO



Preciso dizer que te amo

SP, 2018, 13', Doc

Documentário sobre a resiliência e a luta contra o suicídio entre as pessoas Trans. O filme retrata de forma poética a relação dos personagens com o corpo, com a vida e com o sagrado.

com Ariel Nobre, Aretha Sadick, Yago Neres e Deniell Bircoll

Direção, criação, roteiro e performance: Ariel Nobre, **Narração:** Renata Carvalho, **Produção executiva:** Bruna Lessa, **Direção de fotografia:** Cacá Bernardes, **Direção de arte:** Rodrigo Abreu, **Design:** Victor di Lorenzo, **Preparação corporal:** Ticiano Lima de Souza



Prefiro não ser identificada

SP, 2019, 20', Doc

Hábitos perdidos, memórias dentro das gavetas, o peso das pedras. O que resta depois de seu filho ser morto? O que há entre o luto e a luta por justiça?

com Vilma Melo e Lucas Inácio Nascimento

Direção e roteiro: Juliana Muniz, **Produção:** Juliana Muniz e Ylla Gomes, **Direção de fotografia:** Júlia Drebtchinsky, **Operação de câmera:** Sid Dore e Júlia Drebtchinsky, **Assistência de fotografia:** Isabel Scorza, **Direção de arte:** Fernanda Martins, Franciele Campos e Thaysa Paulo, **Figurino:** Anouk Zee, **Som direto:** Mariana Graciotti e Dayane Pinto, **Montagem:** Larissa Munck e Juliana Muniz, **Desenho e mixagem de som:** Guilherme Muniz e Marcelo Cebukin, **Cor e finalização:** Juliana Muniz

curta! TV

CONTEÚDOS RELEVANTES

NET / Claro TV - 556

Oi TV - 75

Vivo TV - 664

Algar - 391 (DTH) e 142 (Cabo)

NeoTV (consulte sua operadora)

canalcurta.tv.br



CANALCURTA

O Curta! acolhe e estimula a **produção independente brasileira**.

Somos parceiros de **112 produtoras** no país.



PRODUÇÕES ORIGINAIS COM APOIO DO FSA

+120 LONGAS DOCUMENTAIS

+800 EPISÓDIOS DE SÉRIES



Quebramar

SP, 2019, 27', Doc

Um grupo de jovens lésbicas de São Paulo viajam a uma praia deserta para passar o ano novo. Nesse ambiente seguro e de cuidados mútuos podem, enfim, relaxar.

com Ananda Maranhão, Elis Menezes, Lana Lopes, Raíssa Lopes e Yakini Kalid

Direção: Cris Lyra, **Roteiro:** Ananda Maranhão, Camila Gaglianone, Cris Lyra, Elis Menezes, Lana Lopes, Raíssa Lopes e Yakini Kalid, **Produção:** Camila Gaglianone, **Produção executiva:** Camila Gaglianone,

Direção de fotografia: Wilssa Esser e Cris Lyra, **Som direto:** Marina Bruno e Tamis Haddad,

Edição de som: Confraria de Sons e Charutos, **Montagem:** Beatriz Pomar e Henrique Cartaxo,

Trilha: Obinrin Trio e Nã Maranhão



Sample

SP, 2018, 15', Ficção

A clássica história clichê e normativa de uma garota encontrando um garoto se não fosse pelo fato deles serem negros vivendo numa cidade embranquecida pelo racismo.

Direção e roteiro: Ana Júlia Travia, **Produção:** Beatriz Natália e Fernando Esposito, **Produção executiva:** Fernando Esposito, **Direção de fotografia:** Mariane Nunes, **Direção de arte:** Vinícius Ferreira, **Som direto:** Vanessa Silva, **Coreografia:** Gabi Quartieri e Gustavo Florencio, **Montagem:** Piera Portasio, **Edição de som:** Mariana Vieira, **Mixagem:** Sandro Costa, **Correção de cor:** Adriana Serafim



Sem asas

SP, 2019, 19'40", Ficção

Zu é um garoto negro de doze anos. Ele vai à mercearia comprar farinha de trigo para a sua mãe e, na volta pra casa, descobre que pode voar.

com Grace Passô, Kaik Pereira e Melvin Santhana

Direção e roteiro: Renata Martins, **Produção:** Issis Valenzuela, **Direção de fotografia:** Mariane Nunes e Thais Nardi, **Direção de arte:** Luana Castilho e Fernando Timba, **Montagem:** Cristina Amaral, **Trilha sonora:** Vinicius Calvitti, Melvin Santana e Luedji Luna



FRAPA 2020

SAVE THE DATE
14 A 17 / JULHO

INSCRIÇÕES
ABERTAS

» JANEIRO 2020

FRAPA.ART.BR



FRAPA

FESTIVAL
DE ROTEIRO AUDIOVISUAL
DE PORTO ALEGRE

 FRAPA.FESTIVAL



Tarde para morir joven

2018, 110', Drama

Durante o verão de 1990 no Chile, com a crescente liberdade que se seguiu ao fim da ditadura, um pequeno grupo de famílias que vive em uma comunidade isolada aos pés dos Andes busca construir um novo mundo longe dos excessos urbanos. Nessa época de mudanças e reavaliações, Sofía, Lucas e Clara lidam com seus primeiros amores e medos, enquanto se preparam para a grande festa de Ano Novo.

com Demian Hernández, Antar Machado e Magdalena Tótoro

Direção e roteiro: Dominga Sotomayor, **Produção:** Rodrigo Teixeira e Dominga Sotomayor,
Produção executiva: Omar Zúñiga, **Produtores executivos:** Sophie Mas e Daniel Pech,
Coprodução: Violeta Brava, Rosa Martínez Rivero, Stienette Bosklopper, Lisette Kelder e
Inti Briones, **Direção de fotografia:** Inti Briones, ACC, **Direção de arte:** Estefanía Larraín,
Montagem: Catalina Marín, **Desenho de som:** Julia Huberman, ASA



Tea for two

SP, 2018, 25', Ficção

Silvia é uma cineasta de meia idade em crise com sua vida. Na mesma noite em que é surpreendida pela visita da ex-esposa, que a largou há alguns anos, conhece uma outra mulher que a fascina.

com Gilda Nomacce, Amanda Lyra, Julia Katharine, Carlos Eduardo Valente e Lui Seixas

Direção e roteiro: Julia Katharine, **Produção:** Lara Lima e Leila Pas, **Direção de fotografia:** Cris Lyra, **Direção de arte e figurino:** João Marcos de Almeida, **Som direto:** Vanessa Silva, **Montagem:** Beatriz Pomar, **Música:** Adriana Davi



Torre

SP, 2017, 18', Animação Doc

Quatro irmãos, filhos de Virgílio Gomes da Silva, o primeiro desaparecido político da ditadura militar brasileira, relatam suas infâncias durante o regime.

com Isabel Gomes da Silva, Gregório Gomes da Silva, Virgílio Gomes da Silva Filho, Vlademir Gomes da Silva e Ilda Martins da Silva.

Direção: Nádia Mangolini, **Direção de animação:** Marcus Vinicius Vasconcelos, **Roteiro:** Gustavo Vinagre, **Produção:** Eduardo Chatagnier, Heitor Franulovic, Lucas Barão, Marcus Vinicius Vasconcelos, Nádia Mangolini e Paulo Serpa

Rota - Festival de Roteiro Audiovisual

Com a proposta de ser um espaço de debate e encontro entre profissionais, estudantes e iniciantes, o ROTA irá para a sua quarta edição em 2020.

O Festival compreende 5 linhas de ação:

1. Concurso de Roteiro de Curtas,
2. Encontro de Negócios,
3. Laboratório de Piloto de Série,
4. Mostra Competitiva de Curtas,
5. Seminário.

Desde o nascimento do ROTA, o Prêmio CABÍRIA caminha conosco buscando mais mulheres e diversidade à frente e atrás das câmeras através de uma parceria que premia os melhores curtas com protagonistas femininas no Concurso de Roteiros do ROTA.

Em 2019, a vencedora do CABÍRIA FESTIVAL & PRÊMIO DE ROTEIRO ganhará um Pacote Completo do IV ROTA.

Venha para o IV ROTA, mulher roteirista! Queremos conhecer suas protagonistas femininas!

ROTA

Acesse: rotafestival.com

Siga: @rotafestival no facebook | twitter e instagram



Travessia

RJ, 2017, 5', Doc

Utilizando uma linguagem poética, Travessia parte da busca pela memória fotográfica das famílias negras e assume uma postura crítica e afirmativa diante da quase ausência e da estigmatização da representação do negro.

Direção e roteiro: Safira Moreira, **Assistente de direção:** Caíque Mello e Tuanny Medeiros,

Direção de fotografia: Caíque Mello, **Design gráfico:** Alice Barreto, **Tradução:** Carla Sah e Tuanny Medeiros, **Montagem:** Safira Moreira



Vivi Lobo e o Quarto Mágico

PR, 2019, 13', Animação

Muito prazer! Meu nome é Vivi Lobo. Essa história é sobre as portas que devemos abrir ao longo da vida, enquanto humanos, enquanto meninas.

com IUYara Torrente, Ana Luisa Caron, Danielle Rocha, Isabele Blasius, Luiza Ribeiro Bravim e Victor Hugo Filartiga

Direção: Isabele Santos e Edu MZ Camargo, **Argumento:** Isabele Santos, **Roteiro:** Edu MZ Camargo, **Produção executiva:** Anne Lise Ale, **Produção:** Julieta Audiovisual,

Direção de fotografia: Nathalia Cavalcante, **Direção de arte:** Isabele Santos, **Animação:** Walkir Fernandes, Carlos Iubel, Gabriel Lucas, Fernanda Mamede, Fernanda Belo, Fernando L. Dal Bó, Pedro Barreiros e Heloá Michelin, **Montagem:** Thalita Zukeram, **Desenho de som, mixagem e finalização de som:** Ulisses Galetto (UG Audio), **Trilha sonora e música original:** Bruno Vieira Brixel



Vó, a senhora é lésbica?

RJ, 2018, 17', Ficção

Num dos tradicionais almoços na casa da Vó Clarissa, Joana assiste, em choque, seu primo Joaquim soltar a pergunta que dá título ao filme. Para evitar encarar a questão e suas repercussões, ela se desliga daquele momento e passa a revisitar suas memórias de infância naquela casa. Este passeio pelo passado desperta Joana para a possibilidade de compartilhar mais com sua avó do que havia imaginado.

com Bruna Rodrigues, Sophia Tinoco, Ana Suely Malta, Levi Lima e Miguel Angelo

Direção e roteiro: Bruna Fonseca e Larissa Lima, **Produção executiva:** Quêzia Lopes, **Direção de fotografia:** Tassiana Catein, **Direção de arte:** Ana Clara Pereira, **Direção de som:** Mariana Von Seckendorff, **Montagem:** Amanda Signorelli, **Correção de cor:** Luíza Catalani, **Edição de som:** Natalia Petrutes, **Trilha sonora:** Natalia Petrutes

you connected

**RIO
2C**

5-10 MAI | 2020
CIDADE DAS ARTES | RJ

Inscrições
de Projetos

Rodadas e
Pitching

25 nov a
23 dez

**RIO
2C**

O maior evento de
criatividade e inovação
da América Latina

seu projeto nas mãos de quem decide

O Rio2C é um festival de mentes criativas que se reúnem durante seis dias para vivenciar uma mistura única de conteúdos, apresentação de ideias, encontro de opiniões e ebulição de conexões.

No Mercado Audiovisual, em quatro dias de imersão, acontecem as Rodadas de Negócios e o Pitching, oportunidades exclusivas das credenciais Industry e Industry+ para a concretização de grandes e inovadores negócios com os principais Players nacionais e internacionais.

GARANTA JÁ SUA CREDENCIAL EM:
rio2c.com

[f /rio2c](https://www.facebook.com/rio2c) [@rio2c](https://www.instagram.com/rio2c) [t /rio2c_](https://twitter.com/rio2c) [in /rio2c](https://www.linkedin.com/company/rio2c) [v /rio2c](https://www.youtube.com/rio2c)

SEMINÁRIO



Painel

Gênero e diversidade na cadeira produtiva do audiovisual

Mediação: Krishna Mahon (Imprensa Mahon)

Com Ana Gabriela (Canal Curta), Débora Ivanov (Produtora), Mariani Ferreira (Roteirista), Marina Pompeu (Canal Brasil), e Paula Gomes (Olhar Distribuição)

Painel

Os desafios do audiovisual hoje

Mediação: Fernanda Lomba (Instituto Nicho 54)

Com Débora Ivanov (Produtora), Lucía Murat (Cineasta), Janaina Oliveira (Pesquisadora), Mariana Ricciardi (Produtora), Tatiana Leite (Produtora), e Ylla Gomes

Painel

Encontro de iniciativas afirmativas

Mediação: Andréa Cals (Século XXI: Mulheres, Ação!)

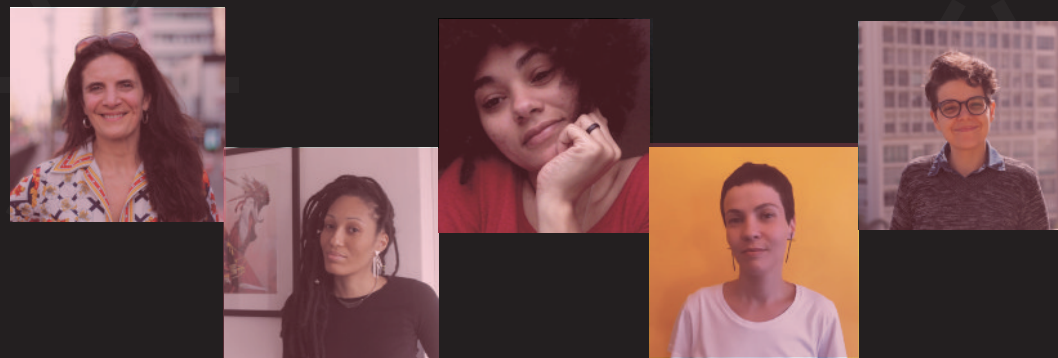
Com Erica de Freitas (Projeto Visionárias), Fernanda Lomba (Instituto Nicho 54), Josi Campos (VideoCamp), e Malu Andrade (SpCine)

Painel

Plataformas digitais e representatividade

Mediação: Andréa Cals (Século XXI: Mulheres, Ação!)

Com: Cleo e Vilma Melo (Plataforma CLEO ON DEMAND), e Carolina Albuquerque e Isabel De Luca (Hysteria).



TERTÚLIA NARRATIVA

Roteiro de Cinema & TV
www.tertulianarrativa.com



Palestra

#Dona de Si

Com: Suzana Pires (Atriz e Roteirista)

Masterclass

Branded Content e Formatos Curtos

Realizada por Carolina de Albuquerque e Isabel De Luca., da Hysteria, (hub de criação, produção e distribuição de conteúdo formado apenas por mulheres dentro da Conspiração), a Masterclass irá apresentar um panorama acerca do mercado audiovisual em formatos curtos, e irá discutir o formato no âmbito das marcas.





MAQUINÁRIO NARRATIVO

O núcleo de roteiristas Maquinário Narrativo faz parte do movimento por mais histórias e protagonistas femininas nas telas, e tem orgulho de apoiar o Cabíria - Festival & Prêmio de Roteiro.



Masterclass

Processo criativo com Karine Teles

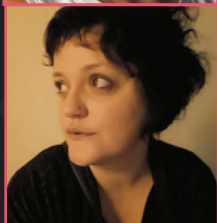
Uma conversa sobre a descoberta da voz criativa de uma atriz e seus desenvolvimentos. O processo de aprendizado de transformar questões em roteiros.

Masterclass

Desenvolvimento de projetos com Raquel Leiko

Além da escritura de roteiro, o desenvolvimento de um projeto de série ou longa-metragem envolve uma série de atividades e exige da equipe envolvida visão estratégica, capacidade de planejamento e gestão. A masterclass irá abordar aspectos relacionados à concepção da ideia, aquisição de direitos, busca de talentos, cronograma de desenvolvimento e modelos de financiamento.





Estudo de Caso

Eleições, com Alice Riff e Vanessa Fort

Eleições é um documentário longa-metragem que acompanha uma eleição de grêmio em uma escola pública em São Paulo. O estudo de caso apresenta o percurso de construção do filme, apresentando as etapas de desenvolvimento, pesquisa, roteiro, filmagem e montagem, refletindo sobre as estratégias dramáticas criadas para a construção de personagens e narrativa.

Estudo de Caso

A construção da personagem, com Maeve Jinkings e Karen Black

No estudo de caso sobre construção de personagem, a atriz Maeve Jinkings se une a roteirista Karen Black em uma conversa sobre todos os processos da elaboração e construção dos personagens de um filme e/ou programa de TV.



Estudo de Caso

Filmes em processo

Em **INCUBO**, com Jaqueline Souza (Roteirista), e Renata Martins (Diretora): as cineastas compartilham suas reflexões sobre a relação entre o roteiro e a direção a partir da experiência conjunta no desenvolvimento do longa-metragem.

Em **A MESMA PARTE DE UM HOMEM**, Ana Johann revisita o processo de realização do longa-metragem, e fala das transformações do projeto no percurso que vai desde o roteiro até a pós-produção.



Oficina

Escrita de Diálogos com Eleonora Loner

Uma boa história não basta, você precisa de diálogos impactantes. Não se trata de algumas falas aqui, e outras lá: é preciso pensar o diálogo além de sua função expositiva, mas também como o campo do “não-dito”, da falha de comunicação e do subtexto. A oficina de diálogos ministrada por Eleonora Loner abordará esses tópicos a partir da exposição de alguns mecanismos, da exibição de curtas-metragens e de exercícios individuais e em grupo.



Oficina

Autoras e personagens: a mulher no roteiro com Lana Cossoy Paro

Tendo como principais referências obras de roteiristas e diretoras (principalmente latino-americanas), essa oficina teórico-prática, abordará processos de construção de personagens mulheres para além dos estereótipos de gênero, raça e classe. Haverá exibição de curtas-metragens e sequências de filmes, além da leitura de fragmentos de roteiros e realização de um exercício escrito.



CABÍRIA PRÊMIO DE ROTEIRO

premiações 2019

Premiações longa-metragem

1° lugar: Bolsa incentivo Projeto Paradiso de \$1.500 USD

2° lugar: Consultoria com Maquinário Narrativo

3° lugar: Passaporte FRAPA 2020

Menções honrosas em longa-metragem:

Uma licença Final Draft

& uma assinatura MUBI de 1 ano

Premiações piloto de série:

1° lugar: 2 passaportes RIO2C

2° lugar: Consultoria com Tertúlia Narrativa

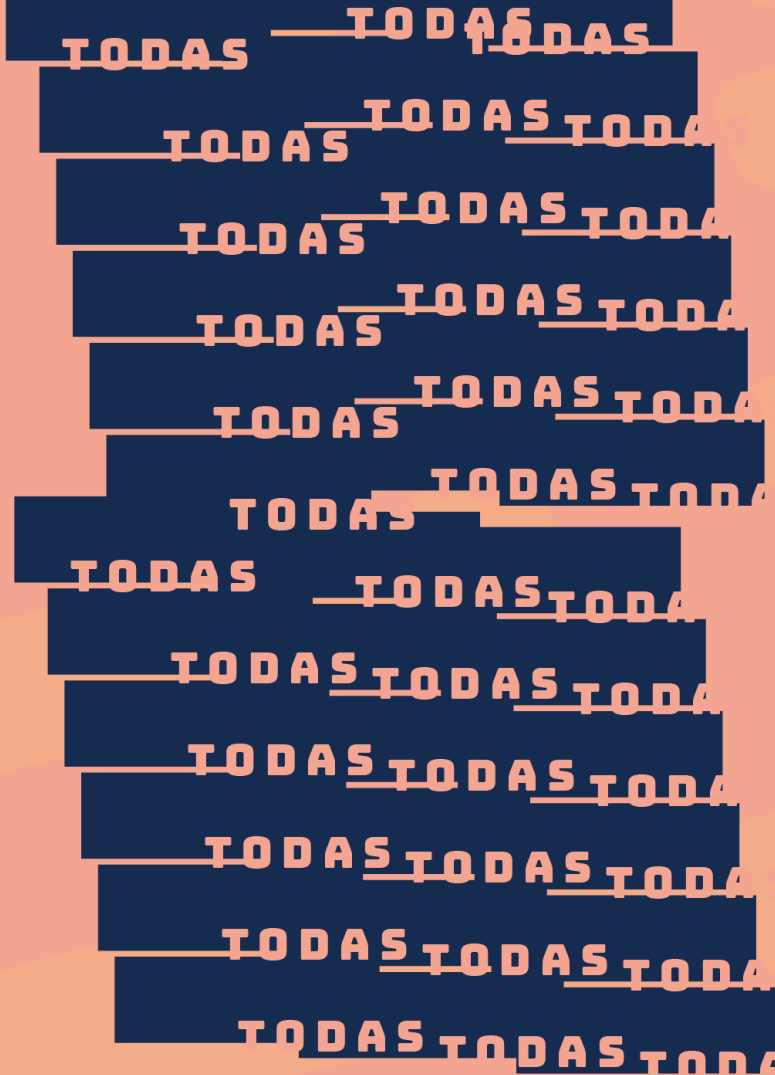
3° lugar: Passaporte ROTA 2020

Premiações argumento infanto-juvenil:

2 MiniLabs Cabiria de Projetos

1 Curso online NAVEGA com Anna Muylaert

1 Licença Final Draft



JUNTAS

RIOT
GALS

Uma produtora de mídia que cria, celebra
e enaltece narrativas femininas.

www.riotgalsmedia.com

REALIZAÇÃO E PRODUÇÃO

Ipê Rosa Produções e Laranjeiras Filmes

DIREÇÃO

Marília Nogueira e Vânia Matos

CONSULTORIA DE PLANEJAMENTO ESTRATÉGICO

Raquel Leiko

CURADORIA

Marília Nogueira e Vânia Matos

Colaboração: Flavia Candida e Vanessa Fort

COORDENAÇÃO DE COMUNICAÇÃO

Maria Clara Bruno

PRODUTORA PARCEIRA

Valeu Produções | Elodie Salmeron

COORDENAÇÃO DE LOGÍSTICA

Bruna Karyne

COORDENAÇÃO DE PROGRAMAÇÃO

Bruna Aguiar

PRODUÇÃO

Gabriela Falcão

Lívia Gomes

Maíra Ezequiel

Thainá Gomes

Vânia Gomes

COORDENAÇÃO TÉCNICA DOS FILMES

ETC Filmes

IDENTIDADE E PROGRAMAÇÃO VISUAL

Rima Gráfica | Rita Faria e Marina Zilbersztein

DESIGN GRÁFICO, REDES SOCIAIS & CATÁLOGO

Riot Gals

WEBSITE

Kayalla Pontes

VIDEOGRAFISMO

Daniel Lopes

PRODUÇÃO GRÁFICA

Grupo Alest | Estevão Claros

Imagem Fix | Marcelo Samuel

ASSESSORIA DE IMPRENSA

Agência Febre

FOTÓGRAFAS

Paula Kossatz

Vanessa Ataliba

CABÍRIA PRÊMIO DE ROTEIRO

Juradas:

Adriana Rattes

Carol Rodrigues

Julia Katharine

Julia Priolli

Mariana Ricciardi

Renata Corrêa

Vanessa Fort

Curadoria Piloto de Série:

Parceria FRAPA - Festival de Roteiro Audiovisual de Porto Alegre

Curadoria Longas e Argumentos:

Ana Julia Travia

Anita Chaves

Calí dos Anjos

Clara Ferrer

Cleisse Regina Martins

Duda Gambogi

Flavia Kamenetz

Flávia Macêdo

Giuliana Heberle

Helena Schoenau

Inaê Luz

Juliana Colares

Lisa Dias Borges

Luciana Damasceno

Mariana Ramos

Marina Burdman

Marina Martins

Piera Portasio

Consultoras MiniLab de Argumentos:

Carol Rodrigues

Mariana Ricciardi

Paula Gomes

Vanessa Fort

TRADUÇÃO

Andréa Duarte

Fedra Rodríguez

VOLUNTÁRIAS CABÍRIA 2019

Camila Marques

Julia Corral

Manoele Scortegagna

Maria Clara Pessoa

Natália Stadler

Quêzia Lopes

Vitória Toledo

AGÊNCIA FEBRE

*comunicação
dedicada*

Agradecimentos especiais

Adriana Rattes, **Agathe** Tavrytzky, **Alessandro** Engroff, **Alexandre** Belfort, **Alice** Riff, **Aline** Junqueira, **Ana Gabriela**, **Ana Julia** Travia, **Andrea** Cals, **Anita** Chaves, **Argel** Medeiros, **Barbara** Colen, **Bárbara** De Biase, **Barbara** Lago, **Beatriz** Seigner, **Bibiana** Sá, **Boca de Trombone**, **Bruna** Aguiar, **Bruna** Karyne, **Bruno** Bloch, **Calí** dos Anjos, **Camilo César** Silveira, **Carla Cristina** Perozzo, **Carla** Esmeralda, **Carolina** Albuquerque, **Carol** Chalita, **Carol** Rodrigues, **Cassio** Koide, **Celso** Brandão, **Cineclube Delas**, **Christian** Boudier, **Coletivo Elviras**, **Coletivo Vermelha**, **Cristina** Lago, **Cíntia** Domit Bittar, **Clara** Ferrer, **Clayton** Douglas, **Cleissa Regina** Martins, **Cleiton** Souza, **Cleo**, **Daniel** Jaber, **Daniel** Lopes, **Daniela** Paita, **Debora** Ivanov, **Diego** Timbo, **Duda** Gambogi, **Eleonora** Loner, **Elisabeth** P. Barboza, **Elizete Lucia** Moreira Matos (*in memorian*), **Elodie** Salmeron, **Elquires** Sousa, **Emmanuelle** Boudier, **Erica** de Freitas, **Estevão** Claros, **Evandro** Melo, **Fabrizio** Annunciato, **Fernanda** Lomba, **Filippo** Cordeiro, **Flavia** Candida, **Flavia** Goulart, **Flavia** Kamenetz, **Flavia** Quaresma, **Flávia** Macêdo, **Gabriela** Amaral Almeida, **Gabriela** Falcão, **Gabriela** Liuzzi Dalmasso, **Georgina** Castro, **Giuliana** Heberle, **Gustavo** Andreotta, **Helena** Schoenau, **Hernani** Heffner, **Iana** Cossoy Paro, **Inaê** Luz, **Ingrid** Guimarães, **Isabel** de Luca, **Isabél** Zuaa, **Janaína** Oliveira, **Jaqueline** Souza, **Jessica** Barbosa, **João Vinícius**, **Joelma** Gonzaga, **José** Quental, **Josephine** Bourgois, **Josi** Campos, **Julia Katharine**, **Julia** Priolli, **Juliana** Barbieri, **Juliana** Brito, **Juliana** Colares, **Karen** Black, **Karina** Gallon, **Karine** Teles, **Katia** Carneiro, **Kayalla** Pontes, **Krishna** Mahon, **Leandro** Sousa, **Leo** Garcia, **Lincon** Marques, **Lisa** Dias Borges, **Livia** Gomes, **Lucia** Murat, **Luciana** Damasceno, **Luciano** Salim, **Luis** Campos, **Luise** Spieweck, **Maeve** Jinkings, **Mafalda** Pequeno, **Maíra** Ezequiel, **Malu** Andrade, **Mara** Lima, **Marcelo** Samuel, **Marcia** Zanelatto, **Maria** Caú, **Maria Clara** Bruno, **Maria Helena** Alves Piffer, **Mariana** Mémis Müller, **Mariana** Ramos, **Mariana** Ricciardi, **Mariana** Seivalos, **Marianna** Souza, **Mariani** Ferreira, **Marina** Burdman, **Marina** Martins, **Marina** Meira, **Marina** Person, **Marina** Pompeu, **Marina** Zilbersztejn, **Marlene** Duarte, **Mel** Donatti, **Minom** Pinho, **Mônica** Xavier, **Myrza** Muniz, **Natara** Ney, **Nathalia** Younes, **Odete** Cruz, **Paula** Alves, **Paul** Heritage, **Paula** Gomes, **Paula** Kossatz, **Paulo** Branco, **Paulo** Cursino, **Piera** Portasio, **Preta** Marques, **Priscila** Santos, **Quezia** Lopes, **Rachel** Valle, **Raphaël** Ceriez, **Raquel** Leiko, **Renata** Correa, **Rita** Faria, **Rita** Piffer, **Roberta** Miller, **Roberto** Pedretti, **Rodrigo** Faria, **Rodrigo** Perez, **Rodrigo** Vasconcellos, **Ronaldo** Bettini Junior, **Sadie** Dean, **Samantha** Brasil, **Susana** Campos, **Suzana** Pires, **Tania** Branco, **Tatiana** Leite, **Thainá** Gomes, **Thais** Ortega, **Thalita** Rebouças, **Thiago** Pavarin, **Thomas** Sparfel, **Tiago** Elídio, **Vanessa** Fort, **Vanessa** Matos, **Vânia** Gomes, **Vinicius** Fantezia, **Virginia** Rigot-Muller, **Ylla** Gomes, **Yolanda Maria** Barroso, & **Zé Alex**.

Nossos agradecimentos a todo_s Benfeitores!

Adriana Jungbluth, **Alessandra** de Morais Feijó, **Alessandra** Pajolla, **Alessandro** Engroff, **Alice** Gomes, **Alzira** Pereira, **Amanda** Pó, **Ana** Abreu, **Ana Carolina** Marques, **Ana Carolina** Francisco, **Ana Catarina**, **Ana Cristina** Campos, **Ana** Durães Oliveira, **Ana Luísa** Bambirra, **Ana** Pacheco, **Ana Paula** Johann, **Ana Paula** Málaga Carreiro, **Ananda** Radhika Meron Postiglione, **Andrea** Capella, **Andrea** Yagui, **André** Novais Oliveira, **Andréa** Borges, **Andréa** Cohim, **Andréia** Martinz Monteiro, **Angelo** Defanti, **Anna Victoria** Jansen, **Antonio** Teicher Pereira, **Arthur** Destez, **Bárbara** Cunha, **Bárbara** Nunes e Silva, **Beatriz** Crespo, **Beatriz** Goldenberg, **Beatriz** Silva Corrêa, **Benditas Projetos Criativos**, **Bernardo** Silvino, **Bernardo** Uzeda, **Bianca** Bruel, **Bonfilm Produção e Distribuição Audiovisual**, **Bruna** Aguiar Sampaio dos Santos, **Bruna** Junskowski, **Bruna** Paixao, **Bruna** Rodrigues da Cruz Cardoso, **Bruna** Thimotheo, **Brunna** Laboissière, **Bruno** de Mello, **Bárbara** Defanti, **Bárbara** Lobianco Silveira, **Camila** Agustini, **Camila** Fávoro, **Camila** Kist, **Camila** Lobo, **Camilo** Pellegrini, **Campo Cerrado Produções e Serviços Audiovisuais**, **Carla** Piske, **Carlos Eduardo** Valinoti, **Carlos** Salim, **Carol** Freitas, **Carol** Garcia, **Carol** Maris, **Carolina** Gomes, **Carolina** Nishikubo, **Carol** Rodrigues, **Caroline** Biagi, **Caroline** Cavalcanti Margoni, **Cassandra** Reis, **Celso** Brandão Rodrigues, **Christianne** Valeriano Mendes, **Clara** da Matta, **Clara** Lacerda, **Clarissa** Hungria, **Claudia Roberta** Silva dos Santos, **Cláudia** Cloud Campbell, **Cora** Valentini, **Crispim** Moreira, **Cristiana** Brindeiro, **Cristina** Lago, **Cristina** Name, **Cynara** Takeda, **Cíntia** Domit Bittar, **Daniel** Machado dos Santos Maia, **Daniela** Pfeiffer, **Dave** Howley, **Davi** Kolb, **Davy** Alexandrisky, **Débora** Guimarães, **Débora** Ivanov, **Denise** Espellet Klein, **Denise** Lezo, **Diana** Gebrim, **Diego** Botelho, **Dilma Aparecida** de Oliveira, **Diogo** Cardoso de Mello, **Doralice** Donicht Scortegagna, **Débora** Accorsi, **Edmar** Bulla, **Eduardo** Baggio, **Eduardo** Cerveira, **Eduardo** Hunter Pinto, **Eduardo** S. Duarte, **Elaine Paula** Calove, **Elaine** Silveira Teixeira, **Elen** Marques, **Elena** Altheman, **Eleonora** Loner Coutinho, **Eli** Ramos, **Elodie** Marchand, **Elodie** Salmeron, **Fabiana** Câmara Queiroz de Souza, **Felipe** França, **Fernanda** Branco, **Fernanda** L. N. Attademo, **Fernanda** Teixeira, **Fernanda** Vieira, **Flávia** Kamenetz, **Flavio Sergio** Jorge de Freitas, **Flynn** D. Luz, **Flávia** Junqueira, **Flávia** Martins, **Flávio** Max, **Fran** Paiva, **Francisco** Xavier de Freitas Souza, **Gabriel** Jubé, **Gabriel** Motta Ferreira, **Gabriel** Tolosa Chacón, **Gabriela** Presti, **Gabriella** Mancini, **Giuliana** Heberle, **Gláucia** Vandeveld, **Gui** Fiúza, **Guilherme** Chaves Tonin, **Guilherme** Franklin Reis, **Gullane Entretenimento S.A.**, **Hadija** Chalupe da Silva, **Hellen** da Cruz Braga, **Hugo** Jimenez, **lakima** Delamare, **Iana** Paro, **Inaê** Luz Rocha, **Inês Maria** Tonin Silva, **Isabel Aparecida** Mendes Henze, **Isabel** Wittmann, **Isabella** Russo, **Jan** Laurenti, **Janaina** de Oliveira Garcia, **Janaína** França Cerqueira, **Janaína** Pessoa, **Jarbas Antonio** de Biagi Junior, **Jessica** Dantas, **Joelma** Oliveira Gonzaga, **John** Max, **José Luiz** Torres Vidal, **José Augusto** França, **José Vitor** Bomtempo, **Jotagá** Crema, **Julia** Felici, **Juliana** Benetti Victorio, **Juliana** Crnkowics, **Juliana** Mühlenberg

Soares, **Jéssica** Mascarenhas Barbosa, **Júlia** Neves Porciúncula, **Karen** Barros da Fonseca, **Karla** Holanda, **Katia** Gois, **Lane** Alves, **Lara** Brusco de Oliveira Lima, **Lara** Freitas de Carvalho, **Larissa** Silva Fernandes de Araújo, **Latin American Training Center – LATC**, **Leila** Magalhães, **Leonardo** Bartoli, **Leonardo** Bittencourt, **Leticia Helena** Telles Nunes, **Leticia** Pacheco Gonçalves, **Leticia** Santos Guilhon Albuquerque, **Leticia** Bulhões Padilha, **Leticia** Fudissaku, **Liana** Salles Monteiro, **Lidiane** Eluizete de Carvalho, **Lillah** Halla, **Lívia** Gaudêncio, **Lívia** de Meira Lima Paiva, **Loli** Menezes, **Luara** Oliveira, **Lucas** Calmon, **Luci** Castor de Abreu Sobrinha, **Lucia** Murat, **Lucia** Tupiassu, **Luciana** Damasceno, **Luciana** Gonçalves de Mattos Vieira, **Luciana** Leitão, **Luciana** Motta, **Luciano** Salim, **Luiz** Arbex, **Luísa** Pécora, **Luiza** Peixoto Baldan, **Luna** Grimberg, **Luzimar** Valentim, **Maciej** Arkuszewski, **Maeve** Jinkings, **Maíra** Ezequiel, **Malu** Ramos, **Manuela** Cantuaria, **Marcela** Bittencourt, **Marcella** Rangel, **Marcelo** Soares Bosco, **Marcia** Zanelatto, **Marcos** Hinka, **Maria Angela** Pecego Caetano, **Maria Antônia** Silva Nogueira, **Maria Augusta** Vilalba Nunes, **Maria Clara** Bruno, **Maria de Lourdes** Tonin Silva, **Maria Ivone** Barbosa, **Maria Luíza** Gomes, **Malu** Andrade, **Marian** Macêdo, **Mariana** Ferraz, **Mariana** Freitas, **Mariana** Tesch Morgon, **Mariani** Ferreira, **Marina** França, **Marina** Meira, **Marlene** Martins Duarte, **Marta** Moraes Nehring, **Marx** Vamerlatti, **Maria Elena** Morán Atencio, **Marília** Nogueira, **Mauro Cesar** Dufrayer, **Maxwell** Souza Alves, **Melina** Guterres, **Monica** Bulgari, **Muriel** Pérez, **Myrza** Salles Carneiro Muniz, **Natalia** Piserni, **Nathalia Tereza** do Carmo Taques, **Nathalia** Younes, **Natália** de Oliveira Sellani, **Natália** Meira, **Natália** Mendes Maia, **Natália** Stadler, **Nayara** Melo, **Nina** Rosa Sá, **Nino** Vitale, **Patricia** Damous, **Patricia** Leme, **Patricia** Lopes, **Patrick** Sampaio, **Paula** Alves, **Paula** de Oliveira, **Paula** Gomes, **Paula** Maris, **Paulinha** Horta, **Paulo Cesar** Branco Filho, **Paulo César** Nogueira Silveira, **Paulo** Cursino, **Paulo** Lescaut, **Paulo** Murilo Fonseca, **Pedro** Peixoto Curi, **Pedro Roberto** Nunes da Silva, **Perla** Coelho de Souza, **Ph** Souza, **Plano 9 Filmes Ltda**, **Preta** Marques, **Quézia** Lopes, **Ramayana** Lira de Sousa, **Raquel** Leiko, **Renata** Balthazar, **Renata** Diniz Pinto Roquete, **Renata** Lago, **Renata** Rodarte, **Rháada** Rocha, **Rita** Piffer, **Roberta** M. B. Tavares, **Roberta** Principe, **Roberta** Sauerbronn, **Rodrigo** de Pádua Arantes, **Rodrigo** de Vasconcellos, **Sabina** Anzuategui, **Samuel** Alves Moreira Brasileiro, **Sergio** Ignácio Cardoso Duran, **Simone** Bastos, **Sofia** Panisset, **Sonia** França, **Sophia** Freire, **Sol** Jaras, **Taina** Diniz Rezende, **Talita** Arruda, **Tania Mara** Ribeiro Branco, **Tassia** Accioly, **Tatiana** de Souza Parente Stende, **Tatiana** Leite, **Tatá** Lopes, **Taís** Macedo, **Thais** Fujinaga, **Thayná** de Oliveira Ivo, **Thiago** Macêdo Correia, **Tiago** Bravo Pinheiro de Freitas Quintes, **Tomás** Fleck, **Tony** Queiroga, **Valeria** de Brito Mello, **Valeria** Feminino Motta, **Valerycka** Rizzo, **Vanessa** Fort, **Veronica** Medina-Matzner, **Vinicius** de Oliveira Dias, **Vinicius** Domingues Fantezia, **Virginia** Totti Guimarães, **Vitor** Graize, **Vitoria** Kos Orsi, **Vânia** Matos, & **Vitor** Matos Rodrigues.



Arte, ciência e música para todos os gostos.

www.bocadotrombone.com

ri ma
gráfica

rimagrafica.com

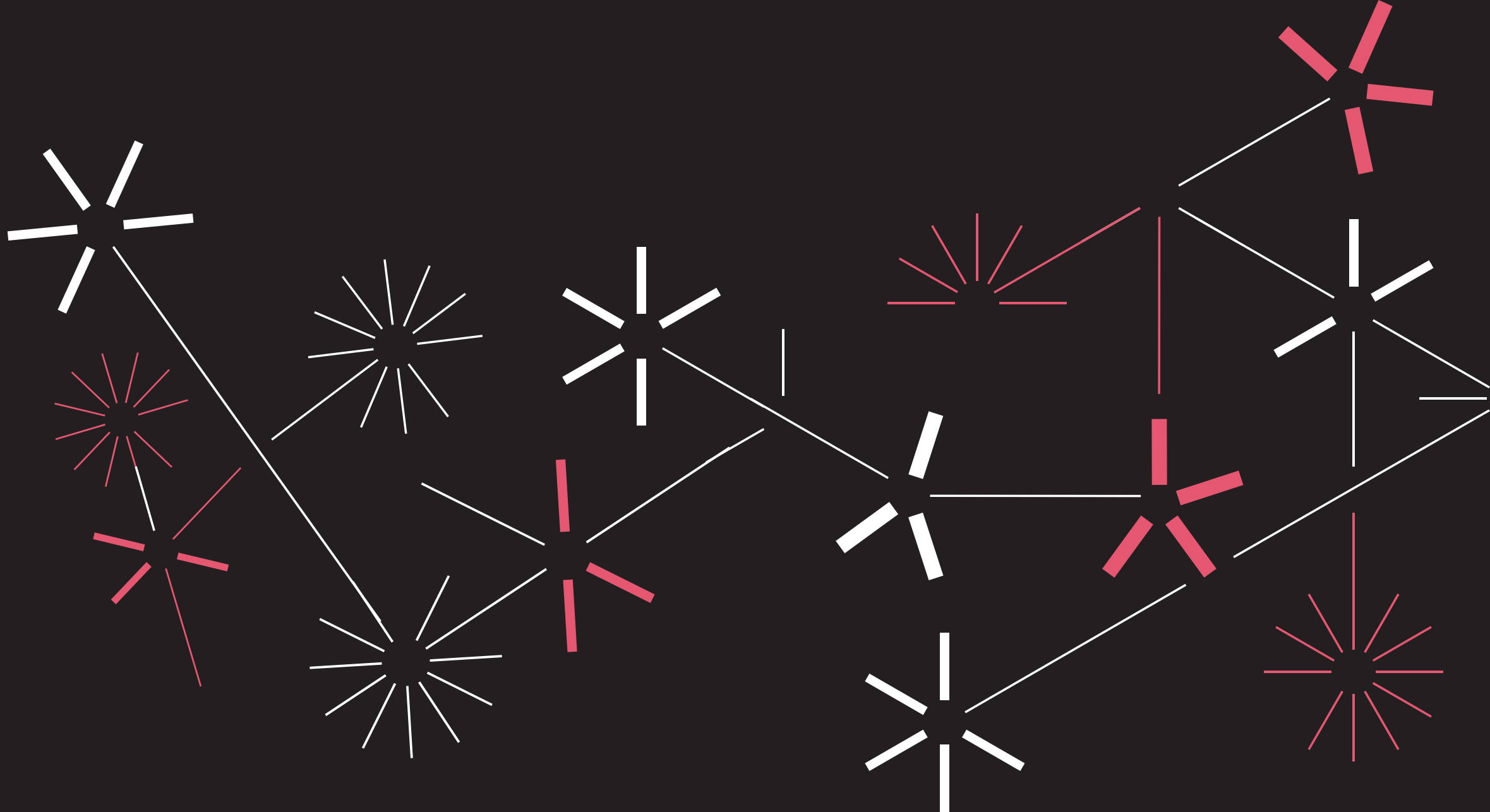
é um estúdio de design gráfico independente, dedicado à experimentação em diversos suportes e formatos, da mídia digital à impressa. desenvolve projetos de identidade, impressos, exposições, eventos e sites para diferentes instituições culturais e corporativas.



rita sepulveda de faria
rita@rimagrafica.com

marina silbersztejn
marina@rimagrafica.com





APOIO INSTITUCIONAL



Cinemateca
Museu de Arte Moderna
Rio de Janeiro

projeto
VISI
NÁ
RIAS

INSTITUTO
#DONADESI



PARCERIA CULTURAL



TERTÚLIA NARRATIVA



APOIO CULTURAL



Secretaria de
Cultura e Economia
Criativa



GOVERNO DO ESTADO
RIO DE JANEIRO



NAVEGA



APOIO DE MÍDIA



PROMOÇÃO



DISTRIBUIDORAS



APOIO DE COMUNICAÇÃO



REALIZAÇÃO





Nos vemos em 2020!
cabiria.com.br